Branch of the Association HELVETAS Swiss Intercooperation in the Kyrgyz Republic
7 Liniya str., House #65, Bishkek 720044, Kyrgyzstan
Tel. +996 312 214 572/73/74/75; Fax: +996 312214578
E-mail: program@helvetas.org; www.helvetas.kg

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ: РЕАЛИЗАЦИЯ КРАТКОСРОЧНОЙ ПРОГРАММЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО ОБУЧЕНИЯ ПО ТЕМЕ «ЭЛЕКТРОМОНТАЖ ОСВЕТИТЕЛЬНЫХ И СИЛОВЫХ СЕТЕЙ»

1. Обоснование

HELVETAS Swiss Intercooperation (HSI) в рамках проекта «Чебер — Развитие навыков в Кыргызстане» приглашает квалифицированных провайдеров профессионально-технического обучения и образовательные организации Кыргызской Республики подать коммерческие предложения на проведение практических краткосрочных курсов повышения квалификации и переподготовки по теме «Электромонтаж осветительных и силовых сетей».
Данная инициатива направлена на удовлетворение растущего рыночного спроса на квалифицированную рабочую силу в сферах гражданского строительства, обслуживания объектов и электротехнических услуг. Программа нацелена на расширение экономических возможностей и условий для трудоустройства безработных граждан, молодежи, возвращающихся мигрантов и лиц, ищущих работу, путем предоставления им возможности приобрести востребованные на рынке практические навыки, получить официально признанную профессиональную квалификацию и перейти к работе по найму или самозанятости.

2. Задачи

Основная цель заключается в отборе и привлечении квалифицированного провайдера профессионально-технического обучения для разработки, организации, проведения и оценки краткосрочных практических учебных курсов по электромонтажу.
Обучающая программа должна позволить участникам:

- Освоить стандарты электробезопасности, техническую документацию и базовые расчеты электрических цепей;
- Развить практические компетенции по монтажу осветительных и силовых сетей, распределительных щитов и защитно-коммутационных аппаратов;
- Выполнять диагностику неисправностей, тестирование и техническое обслуживание электрических цепей и оборудования;
- Установить связи с работодателями, строительными компаниями и подрядчиками из частного сектора для прохождения стажировок, трудоустройства по найму или проектной самозанятости.

3. Объем работ и часы

Отобранный провайдер услуг будет нести ответственность за полный цикл разработки и реализации обучающей программы, включая:

А. Адаптацию и подготовку учебной программы

1. Адаптировать и финализировать учебную программу на основе Рамочной программы (приложение 1) (ориентировочно около 80 академических часов), охватывающую следующие блоки:

- Правила техники безопасности и охрана труда;
- Основы электротехники и расчеты электрических цепей;
- Электромонтажные работы и технологии прокладки кабельных сетей;
- Электроаппаратура, защитные средства и сборка распределительных щитов;
- Комплексный итоговый экзамен.

TERMS OF REFERENCE: IMPLEMENTATION OF SHORT-TERM VOCATIONAL TRAINING PROGRAM ON "ELECTRICAL INSTALLATION OF LIGHTING AND POWER CIRCUITS"

1. Justification

HELVETAS Swiss Intercooperation (HSI), through the CHeber - Skills Development in Kyrgyzstan project, invites qualified vocational training providers and educational organizations in the Kyrgyz Republic to submit proposals for the delivery of practical, short-term vocational up-skilling and re-skilling training courses on “Electrical Installation of Lighting and Power Circuits”.
The initiative addresses the growing market demand for a qualified workforce in building construction, facilities maintenance, and electrical services. The program aims to increase economic and employment opportunities for unemployed individuals, youth, returning migrants, and job seekers by enabling them to acquire market-oriented practical skills, gain formally recognized vocational qualifications, and transition into wage employment or self-employment.

2. The Objective of the Assignment

The overall objective is to select and engage a qualified vocational training provider to design, organize, deliver, and assess short-term practical training courses in electrical installation.
The training program shall enable participants to:

- Master electrical safety standards, technical documentation, and basic electrical circuit calculations;
- Develop practical competencies in installing lighting, power circuits, distribution boards, and protective switching devices;
- Perform diagnostic troubleshooting, testing, and maintenance of electrical circuits and equipment;
- Connect with employers, construction firms, and private sector contractors for internships, wage employment, or project-based self-employment opportunities.

3. Scope of Work and Hours

The selected service provider will be responsible for the full-cycle development and implementation of the training program, including:

A. Curriculum Adaptation & Preparation

1. Adapt and finalize the training curriculum based on the Framework Program (annex 1) (indicative around 80 academic hours), covering:

- Safety Regulations & Occupational Health;
- Electrical Engineering Fundamentals & Circuit Calculations;
- Electrical Installation Works & Wiring Technologies;
- Electrical Apparatus, Protective Equipment & Panel Assembly;
- Comprehensive Final Examination.

Branch of the Association HELVETAS Swiss Intercooperation in the Kyrgyz Republic
7 Liniya str., House #65, Bishkek 720044, Kyrgyzstan
Tel. +996 312 214 572/73/74/75; Fax: +996 312214578
E-mail: program@helvetas.org; www.helvetas.kg

2. Подготовить учебные раздаточные материалы, наглядные пособия, принципиальные схемы, материалы для входного и итогового тестирования, а также протоколы инструктажа по технике безопасности.

B. Набор и отбор участников обучения

3. Мобилизовать целевых участников (безработных граждан, молодежь без опыта работы, возвращающихся мигрантов и работников строительной сферы, стремящихся получить официальную квалификацию).
4. Провести прозрачные вступительные собеседования/оценки для проверки мотивации, базовой грамотности и готовности работать по данной специальности.
5. Сформировать учебные группы (как правило, по 12–15 участников в группе, с ориентиром на несколько групп в соответствии с согласованными целевыми показателей проекта).

C. Проведение обучения и организация практических занятий

6. Организовать и провести учебные курсы в соответствии с согласованным графиком (например, общая продолжительность от 2 до 2,5 месяцев на группу, 2–4 занятия в неделю).
7. Предоставить полностью оборудованные учебные помещения и специализированные практические лабораторные стенды для выполнения практических упражнений (силовые/осветительные цепи, защитное оборудование, однофазное/трехфазное оборудование и измерительные приборы).
8. Обеспечить предоставление всех необходимых расходных материалов и ручного инструмента каждому участнику во время практических занятий.

D. Система проверки знаний и навыков

Внедрить 3-уровневую модель оценки компетенций:

9. **Входной тест (начальная оценка):** Базовая оценка уровня знаний перед началом курса.
10. **Промежуточные тесты:** Оценка прогресса по завершении ключевых модулей.
11. **Комплексная итоговая оценка:** Практический и теоретический экзамен (чтение/составление схем, подбор защитных средств, расчеты нагрузок и диагностика неисправностей).

E. Пост-тренинговая поддержка и отслеживание трудоустройства

12. Содействовать установлению связей успешных выпускников, завершивших курс, с региональными строительными подрядчиками, сервисными предприятиями и работодателями.
13. Провести опрос после окончания обучения (например, через 3 месяца после завершения) для отслеживания статуса занятости (работа по найму, самозанятость или частный подряд).
14. Консолидировать данные мониторинга и представить описательные/аналитические отчеты по завершенным группам.

2. Prepare training handouts, teaching aids, schematic diagrams, pre/post-testing materials, and safety instruction protocols.

B. Trainee Recruitment and Selection

3. Mobilize target participants (unemployed citizens, youth without prior experience, returning migrants, and construction workers seeking formal qualification).
4. Conduct transparent intake interviews/assessments to evaluate motivation, basic literacy, and readiness to work in the trade.
5. Form training cohorts (typically 12–15 participants per group, targeting multiple cohorts based on agreed project targets).

C. Training Delivery & Workshop Operations

6. Organize and conduct training courses based on an agreed schedule (e.g., total duration of 2 to 2.5 months per group, 2-4 sessions per week).
7. Provide fully equipped training premises and specialized practical laboratory stands for hands-on exercises (power/lighting circuits, protection equipment, single/three-phase equipment, and measuring instruments).
8. Ensure all required consumable materials and hand tools are provided to every participant during practical sessions.

D. Knowledge & Skill Verification System

Implement a 3-tier competency evaluation model:

9. **Pre-test (Entry Assessment):** Baseline evaluation prior to course start.
10. **Intermediate Tests:** Progress evaluations following core modules.
11. **Final Comprehensive Assessment:** Practical and theoretical examination (reading/drawing schematics, protective gear selection, load calculations, and diagnostic troubleshooting).

E. Post-Training Support & Employment Tracking

12. Facilitate linkages of successful graduates having completed the course with regional construction contractors, service enterprises, and employers.
13. Conduct a post-graduation survey (e.g., 3 months after completion) to track employment status (wage employment, self-employment, or private contracting).
14. Consolidate monitoring data and submit narrative/analytical reports for completed cohorts.

4. Ожидаемые результаты и отчетные материалы

В рамках данного задания ожидается предоставление следующих результатов:

1. Вводный пакет документов и методология: Финализированные поурочные планы, график обучения, инструменты оценки и протоколы техники безопасности.
2. Отчеты о зачислении участников: Списки отобранных участников по каждой группе с их начальными анкетами/профилями.

4. Expected Outputs and Deliverables

The assignment is expected to deliver:

1. Inception & Methodology Package: Finalized lesson plans, training schedule, assessment tools, and safety protocols.
2. Trainee Enrolment Reports: Roster of selected trainees per cohort with baseline profiles.

Branch of the Association HELVETAS Swiss Intercooperation in the Kyrgyz Republic
7 Liniya str., House #65, Bishkek 720044, Kyrgyzstan
Tel. +996 312 214 572/73/74/75; Fax: +996 312214578
E-mail: program@helvetas.org; www.helvetas.kg

3. Проведение обучения: Завершенные учебные сессии для утвержденных групп с подтвержденной посещаемостью.
4. Документы по оценке и присвоению квалификации: Журналы посещаемости, результаты входного и итогового тестирования, протоколы комплексного экзамена
5. Итоговые отчеты по выпуску и пост-тренинговой поддержке: Описательные и финансовые отчеты по каждой группе, включая фото-/видео-документацию и данные мониторинга трудоустройства выпускников.

3. Training Delivery: Completed training sessions for approved cohorts with verified attendance.
4. Assessment & Qualification Records: Attendance records, pre/post-test results, final examination protocols,
5. Graduation & Post-Training Reports: Narrative and financial reports per cohort, including photo/video documentation and graduate employment tracking data.

5. Ориентировочный график и формат проведения

- **Продолжительность курса на одну группу:** около 80 академических часов.
- **Размер группы:** от 12 до 15 участников в одной группе.
- **Общий объем:** Конкретное количество групп и итоговое целевое количество участников будут финализированы в ходе обсуждения условий контракта.

5. Indicative Schedule and Modality

- **Course Duration per Group:** around 80 academic hours.
- **Group Size:** 12 to 15 participants per cohort.
- **Total Scope:** Specific number of cohorts and overall participant target will be finalized upon contract negotiation.

6. Финансовые рамки и бюджетирование

Заявители должны предоставить прозрачный, детализированный бюджет в расчете на одну группу / на одного участника в сомах (KGS), охватывающий следующие статьи:

- Гонорары ключевых тренеров и преподавательского состава;
- Использование производственных/учебных площадей, коммунальные услуги и операционные расходы;
- Расходные материалы, электротехнические материалы и амортизация инструмента;
- Расходы на тестирование, оценку и государственную сертификацию;
- Структуру взноса участников (если применимо).

Все финансовые предложения должны включать все предусмотренные законодательством налоги, действующие в Кыргызской Республике.

6. Financial Framework & Budgeting

Applicants shall submit a transparent, itemized budget per cohort / per trainee in KGS, covering:

- Professional fees for key trainers and pedagogical staff;
- Workshop facility usage, utilities, and operational costs;
- Consumables, electrical materials, and tool wear-and-tear;
- Testing, assessment, and state certification costs;
- Participant contribution structure (if applicable).

All financial offers must be inclusive of all statutory taxes applicable in the Kyrgyz Republic.

7. Критерии соответствия заявителей и необходимые документы

А. Требования к организации

- Юридически зарегистрированное образовательное учреждение, профессиональный лицей/училище или провайдер обучения в Кыргызской Республике.
- Опыт работы в сфере профессионально-технического образования, обучения техническим навыкам или электротехнике не менее 3 лет.
- Наличие практической учебно-производственной мастерской, оснащенной действующими электротехническими лабораторными стендами и диагностическими инструментами.
- Квалифицированный преподавательский состав (высшее техническое образование, опыт практической инженерной работы не менее 3 лет, опыт преподавания или прохождения тренинга для тренеров (ТОТ) по методике обучения взрослых не менее 3 лет).

Б. Пакет заявки

Заинтересованные организации должны предоставить:

1. **Письмо-заявку / Сопроводительное письмо**, подписанное руководителем организации.
2. **Техническое предложение** (методология, план проведения обучения, подходы к набору участников и отслеживанию трудоустройства).
3. **Подтверждение потенциала** (фотографии/описание мастерской и лабораторных стендов, копия государственной регистрации и образовательной лицензии/аккредитации).

7. Applicant Eligibility & Required Documents

A. Institutional Requirements

- Legally registered educational entity, vocational school, or training provider in the Kyrgyz Republic.
- Minimum 3 years of experience in vocational education, technical skills training, or electrical engineering.
- Practical workshop facility equipped with functional electrical laboratory stands and diagnostic tools.
- Qualified training personnel (Higher technical degree, min. 3-year practical engineering experience, min. 3-year teaching experience or adult methodology TOT).

B. Application Package

Interested organizations must submit:

1. **Letter of Interest / Cover Letter** signed by the legal head.
2. **Technical Proposal** (Methodology, delivery plan, recruitment & employment tracking approach).
3. **Proof of Capacity** (Photos/description of workshop & lab stands, copy of legal registration & educational license/accreditation).
4. **Key Personnel CVs** and qualification credentials.
5. **Detailed Financial Proposal (in KGS)**.

Branch of the Association HELVETAS Swiss Intercooperation in the Kyrgyz Republic
7 Liniya str., House #65, Bishkek 720044, Kyrgyzstan
Tel. +996 312 214 572/73/74/75; Fax: +996 312214578
E-mail: program@helvetas.org; www.helvetas.kg

4. **Резюме (CV) ключевого персонала** и документы, подтверждающие квалификацию.
5. **Детализированное финансовое предложение** (в сомах).

8. Критерии оценки

Заявки будут оцениваться на основе следующих весовых коэффициентов:

- **Технический потенциал и оснащение мастерских (20%):** Качество практического оборудования, лабораторных стендов и инструментов.
- **Методология и качество оценки (25%):** Практическая применимость учебной программы, модель тестирования и валидность сертификации.
- **Квалификация тренеров (20%):** Техническая бэкграунд/подготовка, практический опыт работы в данной сфере и квалификация в области обучения взрослых.
- **Пост-тренинговая поддержка и связи для трудоустройства (10%):** Качество каналов содействия в трудоустройстве и механизмов отслеживания.
- **Экономическая эффективность (15%):** Конкурентоспособность цены и прозрачность бюджета.

8. Evaluation Criteria

Proposals will be evaluated based on the following weights:

- **Technical Capacity & Workshop Facilities (20%):** Quality of practical equipment, lab stands, and tools.
- **Methodology & Assessment Quality (25%):** Practical relevance of curriculum, testing model, and certification validity.
- **Trainer Qualifications (20%):** Technical background, field experience, and adult teaching credentials.
- **Post-Training Support & Employment Linkages (10%):** Quality of placement channels and tracking mechanisms.

Cost-Effectiveness (15%): Price competitiveness and budget transparency.

9. Порядок подачи заявок

Заинтересованные провайдеры услуг должны отправить полный пакет заявки в электронном виде на почту **Eldiar.Sydykov@helvetas.org** с темой письма **«Электромонтаж осветительных и силовых сетей»** не позднее **16 ноября 2026 года, 18:00.**

9. Application Procedure

Interested service providers should submit the complete application package electronically to the email Eldiar.Sydykov@helvetas.org with the subject line **"Call for Proposals – Electrical Installation Skills Training"** no later than **November 16, 2026, 18:00**.

Branch of the Association HELVETAS Swiss Intercooperation in the Kyrgyz Republic
7 Liniya str., House #65, Bishkek 720044, Kyrgyzstan
Tel. +996 312 214 572/73/74/75; Fax: +996 312214578
E-mail: program@helvetas.org; www.helvetas.kg

Annex 1: Framework Program / Приложение 1: Рамочная программа

Рамочная программа
(упрощенный вариант)

= поля для заполнения

Для какой специальности разрабатывается настоящая программа?	впишите название профессии (пример: «Официант»)

Продолжительность тренинга в часах (1 час = 60 минут)	XX часов	Максимальное количество участников (с учетом интерактивного подхода)	XX участников

Соответствующие профессиональные и образовательные стандарты	• если имеются стандарты по профессии «Официант», впишите их сюда • •

Какие темы включает программа?	Что участники **сумеют делать** после прохождения данной темы? (Какими навыками они будут владеть?)	Сколько часов (1 час=60 мин) уделяются этой теме?
Тема 1: впишите тему (пример: Позитивное отношение с гостем и внутри коллектива)	• Пример: разговаривать с позитивным отношением к гостю (жесты, тональность, слова) • Пример: работать в команде для обеспечения качественного сервиса (осознавать единую цель коллектива, поддерживать друг друга, осознавать взаимную зависимость рабочих функций) • • •	Укажите кол-во часов по теме 1 здесь
Тема 2: впишите тему	• • • • •	Укажите кол-во часов по теме 2 здесь
Тема 3: впишите тему	• • • • •	Укажите кол-во часов по теме 3 здесь
Тема 4: впишите тему	• • • • •	Укажите кол-во часов по теме 4 здесь
Тема 5: впишите тему	• • • • •	Укажите кол-во часов по теме 5 здесь